

# 中國醫藥大學

## China Medical University, Taiwan

108 學年度春季班外國學生入學招生簡章  
Application Guidelines for International Students  
Spring 2020



**CHINA MEDICAL UNIVERSITY**

No.91 Hsueh-Shih Road, Taichung 40402, Taiwan, R.O.C

<http://english.cmu.edu.tw/>

Office of Admissions  
TEL: 886-4-22053366 EXT.1122/1176  
886-4-22070165  
FAX: 886-4-22057895  
EMAIL: intelstu@mail.cmu.edu.tw

## 108 學年度春季班外國學生入學招生日程

Spring 2020 Important Dates for International Student Admissions

事項 Events	日期 Dates
報名時間 Application Period	September 16 <sup>th</sup> , 2019 ~17:00, November 11 <sup>th</sup> , 2019
公共衛生學系博士班 面試/視訊訪談 Interviews for Applying School of Public Health (Doctoral Program)	November 22 <sup>nd</sup> , 2019
藥學系碩士班及博士班 面試/視訊訪談 Interviews for Applying School of Pharmacy (Master or Doctoral Program)	December 3 <sup>rd</sup> , 2019
放榜 Notification of Admission Result	December 17 <sup>th</sup> , 2019
註冊 Registration	February 2020

### CONTACT INFORMATION

Office of Admissions  
TEL: 886-4-22053366 #1122/1176  
886-4-22070165  
FAX: 886-4-22057895  
EMAIL:  
intelstu@mail.cmu.edu.tw

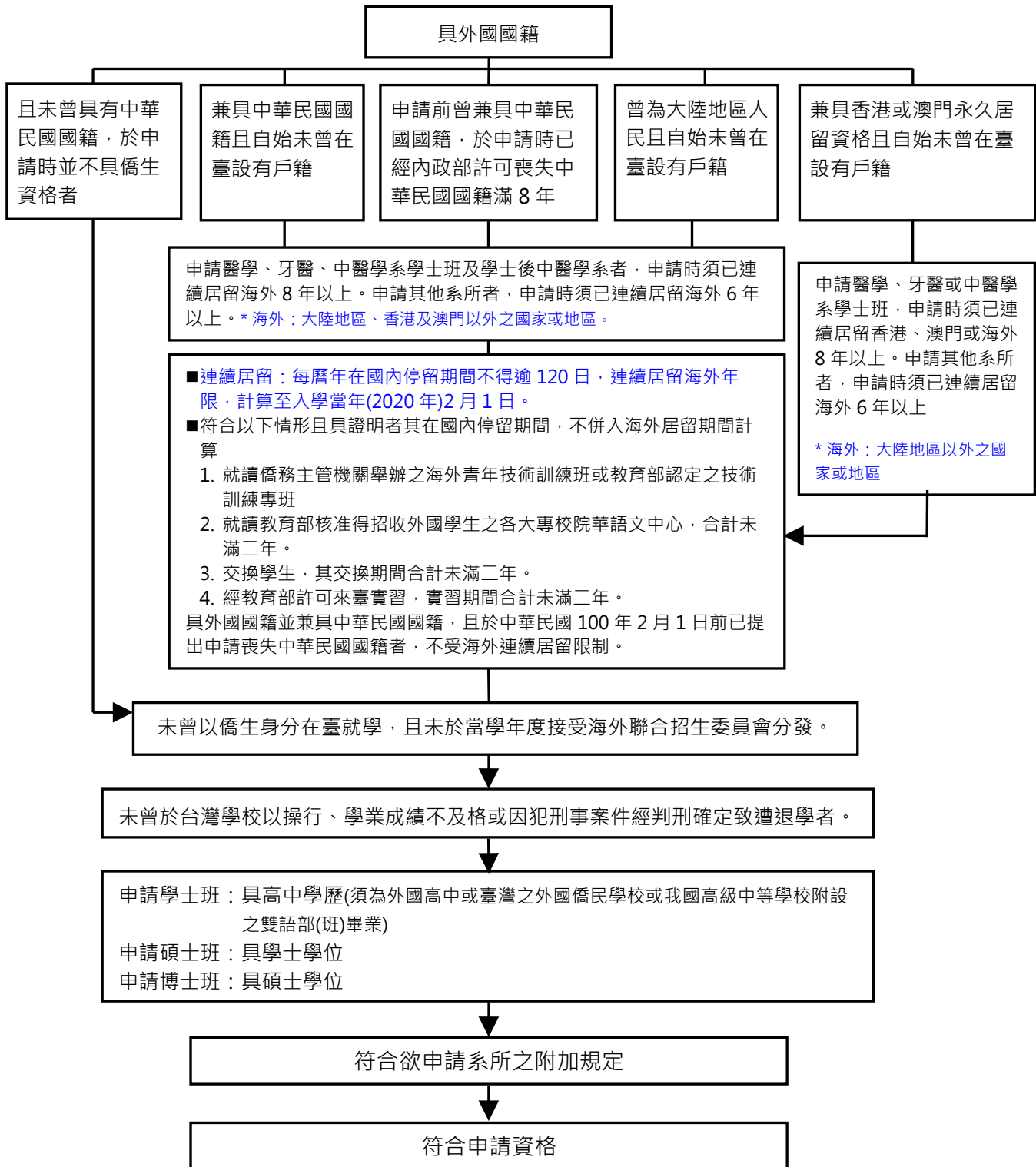
## 目錄 Contents

外國學生申請資格流程.....	3
申請文件 Required Materials/Documents .....	5
申請期限及方式 Application Deadline and How to Apply to CMU .....	7
面試 /視訊面試 Webcam or Face-to-face Interviews.....	8
放榜 Release of Admission Results.....	8
重要入學須知 Important Admissions Reminders .....	8
各系所修業年限 Admission Quota and Program Duration .....	12
各系所招生相關規定 Entry Requirements of Each Program .....	15
附件一：中國醫藥大學外國學生入學申請具結書 Attachment 1: CMU Declaration Form for International Students .....	24
附錄一：教育部 外國學生來台就學辦法 Appendix 1: International Students Undertaking Studies in Taiwan, Ministry of Education .....	27
附錄二：中國醫藥大學考生個人資料蒐集、處理及利用告知事項..... Appendix 2: China Medical University Statements Concerning Notifying the Collection, Processing, and Use of Personal Information.....	36 37



## 外國學生申請資格流程

※依據中華民國〈國籍法〉第二條規定：  
有下列各款情形之一，屬中華民國國籍：  
一、出生時父或母為中華民國國民（民國 69 年 2 月 9 日(含)前出生者，僅以父親為準）  
二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。  
三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。  
四、歸化者。



※ 本流程依據教育部「外國學生來台就學辦法」整理；外國學生依據此辦法申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程得逕依此辦法規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

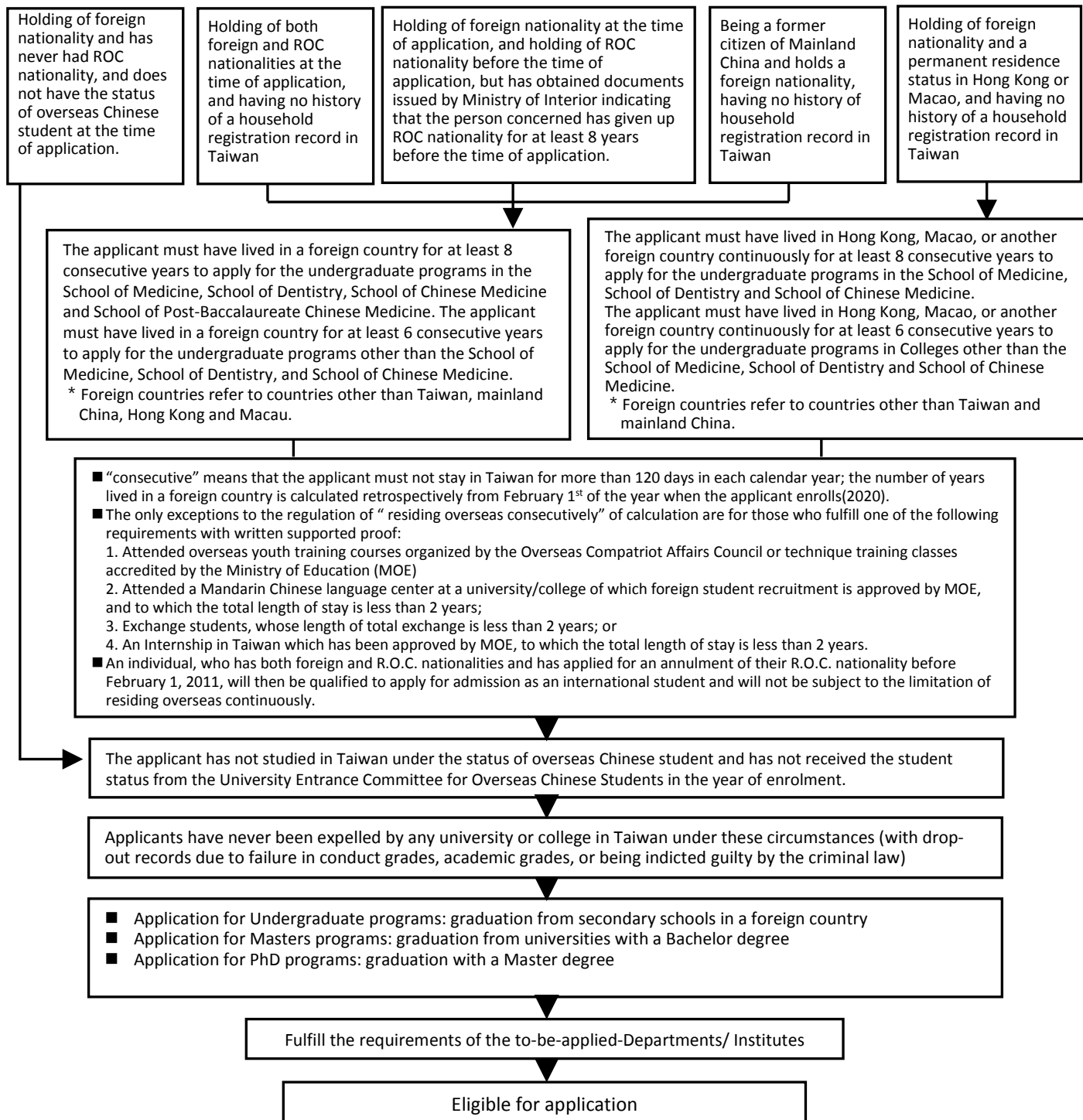
※ 本校學士班教學以中文為主，申請就讀本校學士班者必須具備中文聽、說、讀、寫能力。（部份全英語授課之研究所除外）

## Eligibility for International Students

※By the law of < Nationality Act > Article 2 :

A person shall have the nationality of the Republic of China (ROC) under any of the conditions provided by the following Subparagraphs:

1. His/her father or mother was a national of the ROC when he/she was born.
2. He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the ROC at the time of death.
3. He/she was born in the territory of the ROC, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
4. He/she has undergone the naturalization process.



※ The information above is based on the law of Ministry of Education: International Students Undertaking Studies in Taiwan. International students applying for schools in Taiwan shall be limited to one application only. Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school's academic level shall be handled in a manner identical to the admission procedures for local students. An exception is that an application for a master's degree or higher levels of graduate studies can be processed under the procedures of each individual school.

※ Except for postgraduate programs, most of the courses in CMU are instructed in Chinese in undergraduate programs. Applicants are expected to have sufficient listening, speaking, reading, and writing ability in Chinese language to apply for undergraduate programs.



## 申請文件 Required Materials/Documents

### (1) 具結書

如附件一，請於線上申請系統下載列印，完成簽名後掃描上傳。

**Declaration Form** (please see Attachment 1, the file can be downloaded from online application system and shall be uploaded the scanned file after signing.)

### (2) 最高學歷畢業證明文件及成績單

#### **Certificates and diplomas & Transcripts of completed courses and grades**

中、英文以外之語文，應附已公證之中文或英文譯本。

如獲得本校錄取，必須於入學前繳交經我國駐外使領館、代表處或辦事處驗證之文件。

Applicant must photocopy the graduation certificate and transcript of the highest degree obtained. (A Chinese or English translation which is notarized by local authority is required if the documents are not in either of the languages aforementioned. The graduation certificate and transcript shall be authenticated by Taiwan Embassy or Taiwan representative office in/near the country before enrollment if the applicants are admitted.)

### (3) 財力證明

須由金融機構提出足夠在臺就學之財力證明（必須顯示金額及幣值），最低額度為美金一萬元。

如為台灣獎學金獲獎生，須提供台灣獎學金證明書。

如獲得本校錄取，必須於入學前繳交經我國駐外使領館、代表處或辦事處驗證之財力證明，或由金融機構密封直接寄至本校。國內銀行的存款證明不需要經由我國駐外機構辦理驗證程序。

#### ■ Official bank statements

- a. They must be submitted to prove the applicants' ability to provide the needed funds for enrollment. The minimum balance should be equivalent to U.S. Dollar 10,000 or above.
- b. The bank statement should be issued by the bank officially with the information of current balance and currency. The bank statement should be authenticated by Taiwan Embassy or Taiwan representative office in/near the country before enrollment if the applicants are admitted, or sealed and mailed to CMU by the bank directly.
- c. Financial statements from a Taiwanese bank or a branch of a foreign bank located in Taiwan do not need to be authenticated.

#### ■ Or a copy of Taiwan Scholarship Certificate if the applicant is a Taiwan Scholarship recipient.

### (4) 中文或英文就學計畫書。

A study plan written in Chinese or in English

(5) 推薦書二份

需由兩位推薦者提供推薦信，請於申請系統提供至少兩位推薦人資料。  
當在您完成所有申請步驟並點選【確認送出】後，系統將自動產生電子郵件，並通知您的推薦人上線完成推薦程序。

You must provide at least TWO letters of recommendation, please provide the contact information of the recommenders when you apply. After you complete all application process, the system will automatically send an email to the recommenders, and inform them to complete the process of recommendation letter.

(6) 申請人出生證明、護照影印本及父母護照影印本。(日、韓籍人士可檢附全戶戶籍謄本代替出生證明)

- A photocopy of the applicant's birth certificate
- A photocopy of the applicant's passport
- Photocopies of the applicant's parents' passports  
(or any document that shows parental relationship to the applicant and his/her nationality.)

(7) 其它各系、所另定應繳之文件。

Other Additional documents for individual program can be found from page 15 to page 23.

(8) 申請時具外國國籍，且兼具或曾具中華民國國籍者，需繳交連續居留海外相關證明文件如內政部入出國及移民署入出國日期證明書，及父母親身份證字號、出生年月日。(申請醫學、牙醫、中醫學系學士班或學士後中醫學系者，申請時須已連續居留海外8年以上，其餘須連續居留海外6年以上)

Applicants who hold a foreign nationality as well as an ROC nationality should submit documents (such as Certificate of Entry and Exit Dates issued by National Immigration Agency) showing residence abroad for at least 6 consecutive years (Applicants for the undergraduate programs in School of Medicine, School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine should submit documents showing residence abroad for at least 8 consecutive years), and the ROC ID number and date of birth of parents.

(9) 申請時具外國國籍，且曾具中華民國國籍並曾在臺設有戶籍者，須繳交經內政部許可喪失中華民國國籍滿8年之證明。

Applicants who once had ROC nationality and have household registration in Taiwan and now hold foreign nationality should submit documents issued by the Ministry of Interior indicating that the person in concern has given up ROC nationality for at least 8 years.

(10) 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍者，需繳交連續居留海外相關證明文件。(申請醫學、牙醫、中醫學系學士班或學士後中醫學系者，申請時須已

連續居留海外8年以上，其餘須連續居留海外6年以上)

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan should submit documents showing residence abroad for at least 6 years (Applicants for the undergraduate programs in the School of Medicine, School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine should submit documents showing residence abroad for at least 8 years).

- (11) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍者，需繳交連續居留海外相關證明文件及外國國籍證明。(申請醫學、牙醫、中醫學系學士班或學士後中醫學系者，申請時須已連續居留海外8年以上，其餘須連續居留海外6年以上)

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan should submit proof of foreign nationality and documents showing residence abroad for at least 6 years (Applicants for the undergraduate programs in School of Medicine, School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine should submit documents showing residence abroad for at least 8 years).

- (12) 印尼、越南及泰國籍人士向我國駐外館處申請赴臺灣留學簽證時需提交基本外語能力(華語或英語)證明，請向駐印尼臺北經濟貿易代表處、駐越南台北經濟文化辦事處及駐泰國台北經濟文化辦事處確認其申請規定。

According to the resident visa regulation for students with the nationality of Indonesia, Vietnam and Thailand, applicants should submit the certificate of Chinese or English proficiency test of certain level. Please confirm with the Taipei Economic and Cultural Office in Indonesia, Vietnam and Thailand for application requirements.



### 申請費 Application Fee:

免報名費 No Application Fee.



### 申請期限及方式

#### Application Deadline and How to Apply to CMU

申請人須於申請期限台灣時間**2019年11月11日17:00前**完成線上報名及上傳所有申請資料，逾期不予受理，線上完成申請送出後請與本校聯繫確認。

Applicants must upload all of application documents and confirm the application information before the deadline: **17:00 November 11<sup>th</sup>, 2019(Taiwan Local Time)**. Please contact Office of Admissions if you finish all of the online application procedures by clicking "Submit". Applications received after the deadline will not be processed.

Online Application: [https://web81.cmu.edu.tw/Std\\_international/](https://web81.cmu.edu.tw/Std_international/)



Email address: [intelstu@mail.cmu.edu.tw](mailto:intelstu@mail.cmu.edu.tw)

TEL: +886-4-22053366 ext.1122 or 1176/ +886-4-22070165



## 面試 / 視訊面試 Webcam or Face-to-face Interviews

申請以下學系者，文件審查通過者須參加面試。

面試得以視訊進行，面試地點及時間由學系另行通知（以電子郵件及電話通知，請確認您提供的聯絡方式可聯繫到申請者本人）。

學系	面試日期
公共衛生學系 ( 博士班 )	2019年11月22日
藥學系 ( 碩士班及博士班 )	2019年12月3日

Applicants for following programs shall attend the interview if the documents are qualified. It will be webcam or face-to-face interview. Detail information will be given to the applicant by email or phone from School of Pharmacy and Public Health. Please make sure that we can reach you with the contact information provided.

Program	Interview Date
School of Public Health (Doctoral Program)	November 22 <sup>nd</sup> , 2019
School of Pharmacy (Master and Doctoral Program)	December 3 <sup>rd</sup> , 2019



## 放榜 Release of Admission Results

放榜日期：2019年12月17日後。

Date of Release: December 17<sup>th</sup> 2019 onwards.



## 備取作業

正取生須於學費繳交期限內完成繳費註冊，逾期視同放棄。其缺額若學系有列備取生，則由備取生依備取排名順序遞補。遞補名單及截止日期由本校另行通知備取生及公告。

Admitted students are required to pay the tuition and fees and complete the enrollment by the deadline. Failure to complete the payment by the date indicated on our website will lead to the suspension of your registration. In this case, CMU will notify the wait-listed students based on the wait-listed order. An official announcement of result will be released on CMU website.



## 重要入學須知 Important Admissions Reminders

- (1) 依教育部規定，外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得向本校申請入學。違反規定經查證屬實者，取消其入學資格。According to the Ministry of Education regulations, if you have ever been expelled by any university or college in Taiwan under these circumstances (with drop-out records due to

failure in conduct grades, academic grades, or being indicted guilty by the criminal law), you are not allowed to apply to this university. Violation of this regulation will result in the cancellation of admission regardless of the merits of the application.

- (2) 外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

If the application documents are found falsified, making use of others' documents or altered, the students will be deprived of their admission and registration, and will not be given any certificates. If it is found after their graduation, their diplomas will be revoked and the qualification of graduation will be deprived.

- (3) 外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

If international students apply for the initial household registration in Taiwan or acquire naturalization or restoration of Taiwan Nationality during their period of study, their status of foreign students will be denied and their student status will be discontinued.

- (4) 禁止使用雙重身份（外國學生及僑生）申請入學：申請人若皆符合外國學生及僑生資格，申請前即須確定以其中一種身份申請，禁止申請人以外國學生及僑生雙重身份申請來台就讀。

No double identities (overseas Chinese student and international student): Individuals should decide with which status they wish to apply from the very beginning, as the rules are strict and there are no exceptions. Those who study in Taiwan with double identities (overseas Chinese student and international student) will have their recognized student status revoked.

- (5) 本校大學部教學以中文為主，申請就讀本校者必須具備中文聽、說、讀、寫能力。研究所均開設英語授課課程，供研究生修讀。

Most of the undergraduate courses are given in Chinese. International students are required to have adequate Chinese reading, writing, listening and speaking ability. All graduate programs offer English courses.

- (6) 申請入學最多可申請三個系所，但僅能選擇一系所辦理報到及註冊入學。

An international applicant cannot apply for more than three departments or institutes at the same time. If accepted by the university, the student may choose only one program to enroll in.

- (7) 所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。

No application documents shall be returned for any reason. Please make back-up copies for your own interest.

- (8) 外國學生依教育部「外國學生來臺就學辦法」申請來臺就學，以一次為限。於完成原申請就學之學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依本校規定辦理外，如擬繼續在臺就學者，其入學方式應與國內一般學生相同。

Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school academic level shall be handled in a manner identical to the procedures for admission for local students. An

exception is that an application for a master's degree or higher levels of graduate studies can be processed under the procedures of each individual school. International students can only apply with "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" issued by the Ministry of Education (MOE) once.

- (9) 外國學生註冊時，應檢附六個月以上醫療及傷害保險或全民健康保險等相關保險證明文件。如為國外所核發，應經駐外館處驗證。

International students are required to provide documents of health care & injury insurance, National Health Insurance, or any other type of insurance that is valid for at least 6 months beyond the date of registration. The proof of insurance issued in a foreign country shall be verified by Overseas Agencies.

- (10) 入學本校就讀之外國學生到校時，已逾該學年第一學期三分之一課程者，當學年不得入學。但碩士班、博士班研究生經所屬系(所)主管同意者，得於第二學期註冊入學。

Admitted applicants arriving later than the one-third mark of the first semester are not permitted to enroll for the academic year. Graduate students are allowed to enroll for the second semester with the consent of the Director of the department or the Dean of the graduate school.

- (11) 學費及相關費用 Tuition and Other Fees :

**學費：**以下資料為前一學年學雜費，僅供參考，正確學費依當年財務室公告為準。此費用未包含外國學生保險費。

學制	所系別	概約學費/每學期(新台幣)
研究所	牙醫	56,252
	其他	48,374

本校宿舍僅開放給大學部學士班學生。

**其他費用：**生活費每個月平均大約新台幣6,000至10,000元，得視每人的生活方式而有所不同。書本費依照所修習的課程與出版商的訂價而有不同。

(\*2019年7月美金兌換新台幣匯率約為 1USD≈31.445NTD，僅供參考，實際匯率依兌換銀行牌示為準)

**Tuition Fees :** The following chart is based on the previous year and is for reference only. The international student insurance fee is not included.

Degree	School/Department/Institute	Tuition /per semester(NTD)
Graduate Program	Dentistry	56,252
	Other	48,374

CMU dormitory places are available to undergraduate students only.

**Living Expenses :** The average living expenses range from NTD 6,000 to NTD 10,000 per month. This figure may vary individually. Costs of textbooks are at one's own expenses and can vary from program to program.

\*The exchange rate: 1USD ≈ 31.445NTD (The rate provided here is only for reference)

- (12) 獎學金

- 考生得依據我國駐外使領館、代表處或辦事處公告與規定向上述單位申請臺灣獎學金，或請參考Study in Taiwan 網頁說明：

<https://www.studyintaiwan.org/scholarship/degree>。

Scholarships

- International students may apply for government-sponsored Taiwan Scholarship via Taiwan Embassy or Taiwan representative office in/near the

country, please refer to the application information on the websites of Taiwan Embassy or Taiwan representative office in/near the country or Study in Taiwan: <https://www.studyintaiwan.org/scholarship/degree>

(13) 碩博士班不招收外國學生轉學生。

Postgraduate students are not allowed to transfer to CMU.

(14) 其他有關規定，依教育部「外國學生來臺就學辦法」及相關法令規定辦理。

For all other related information, please refer to the Ministry of Education Regulations regarding International Student Studies in Taiwan (Appendix 1) and other related guidelines.



## 各系所修業年限Admission Quota and Program Duration

學制 Program	招生名額 Admission Quota	修業年限 Program Length
碩士班 Master Programs	17	1-4 年 Within 1-4 years
博士班 Ph.D. Programs	28	2-7 年 Within 2-7 years

## 招生系所資訊 Program Information

★：全英語授課(English Programs Offered)

Certain courses in master and doctoral programs are given in English.

系所名稱 Department / Graduate Institute	學制Program (Duration)		系所聯絡資訊 Department Contacts
	碩士班 Master (1-4 yrs.)	博士班 Doctoral (2-7 yrs.)	
醫學院 College of Medicine			
生物醫學研究所 Graduate Institute of Biomedical Sciences	●	●	+886-4-2205-2121 Ext. 7716, 7732 +Email: <a href="mailto:gibs@mail.cmu.edu.tw">gibs@mail.cmu.edu.tw</a>
國際生物醫學碩士學位學程 Biomedical Sciences (International Program)	★		+886-4-2205-2121 Ext. 7732 Email: <a href="mailto:impbs@mail.cmu.edu.tw">impbs@mail.cmu.edu.tw</a>
醫學檢驗生物技術學系 Medical Laboratory Science & Biotechnology	●		+886-4-2205-3366 Ext. 7201 Email: <a href="mailto:aca07@mail.cmu.edu.tw">aca07@mail.cmu.edu.tw</a>
生物醫學影像暨放射科學學系 Biomedical Imaging & Radiological Science	●		+886-4-2205-3366 Ext. 7815, 7809 Email: <a href="mailto:aca26@mail.cmu.edu.tw">aca26@mail.cmu.edu.tw</a> <a href="mailto:byhsieh@mail.cmu.edu.tw">byhsieh@mail.cmu.edu.tw</a>
牙醫學院 College of Dentistry			
牙醫學系 Dentistry	●	●	+886-4-2205-3366 Ext. 7701, 2302 Email: <a href="mailto:cdentistry@mail.cmu.edu.tw">cdentistry@mail.cmu.edu.tw</a>
牙醫學系口腔醫學產業碩士班 Graduate Institute of Dental and Oral Health Industries	●		
中醫學院 College of Chinese Medicine			
中國藥學暨中藥資源學系 Chinese Pharmaceutical Sciences and Chinese Medicine Resources	●	●	+886-4-2205-3366 Ext. 5201, 5501 Email: <a href="mailto:aca20@mail.cmu.edu.tw">aca20@mail.cmu.edu.tw</a>
藥學院 College of Pharmacy			
藥學系 Pharmacy	●	●	Graduate Programs: +886-4-2205-3366 Ext. 5601 Email: <a href="mailto:pharmacy@mail.cmu.edu.tw">pharmacy@mail.cmu.edu.tw</a>
健康照護學院 College of Health Care			
護理學系 Nursing	●		+886-4-2205-3366 Ext. 7101 Email: <a href="mailto:aca05@mail.cmu.edu.tw">aca05@mail.cmu.edu.tw</a>

系所名稱 Department / Graduate Institute	學制Program (Duration)		系所聯絡資訊 Department Contacts
	碩士班 Master (1-4 yrs.)	博士班 Doctoral (2-7 yrs.)	
物理治療學系復健科學碩士班 Physical Therapy	●		+886-4-2205-3366 Ext. 7301 Email: <a href="mailto:aca70@mail.cmu.edu.tw">aca70@mail.cmu.edu.tw</a>
公共衛生學院 College of Public Health			
公共衛生學系 Public Health	●	●	+886-4-2205-3366 Ext. 6101, 6128 Email: <a href="mailto:aca04@mail.cmu.edu.tw">aca04@mail.cmu.edu.tw</a> <a href="mailto:aca65@mail.cmu.edu.tw">aca65@mail.cmu.edu.tw</a>
公共衛生國際碩士學位學程 International Public Health Program	★		+886-4-2205-3366 Ext. 6128 Email: <a href="mailto:aca65@mail.cmu.edu.tw">aca65@mail.cmu.edu.tw</a>
職業安全與衛生學系 Occupational Safety & Health	●		+886-4-2205-3366 Ext. 6201 Email: <a href="mailto:cmcdosh@mail.cmu.edu.tw">cmcdosh@mail.cmu.edu.tw</a>
醫務管理學系 Health Services Administration	●		+886-4-2205-3366 Ext. 6301 Email: <a href="mailto:aca64@mail.cmu.edu.tw">aca64@mail.cmu.edu.tw</a>
生技製藥暨食品科學院 College of Biopharmaceutical and Food Sciences			
生物科技學系 Biological Science & Technology	★	●	+886-4-2205-3366 Ext. 2501 Email: <a href="mailto:bst@mail.cmu.edu.tw">bst@mail.cmu.edu.tw</a>
營養學系 Nutrition	★	●	+886-4-2205-3366 Ext. 7501 Email: <a href="mailto:aca60@mail.cmu.edu.tw">aca60@mail.cmu.edu.tw</a>
藥用化妝品學系 Cosmeceutics	●		+886-4-2205-3366 Ext. 5301 Email: <a href="mailto:aca80@mail.cmu.edu.tw">aca80@mail.cmu.edu.tw</a>
人文與科技學院 College of Humanities and Sciences			
科技管理碩士學位學程 Master Program in Technology Management	●		+886-4-2205-3366 Ext. 1819 Email: <a href="mailto:weilin1231@mail.cmu.edu.tw">weilin1231@mail.cmu.edu.tw</a>



## 各系所招生相關規定

### Entry Requirements of Each Program

#### 醫學院 COLLEGE OF MEDICINE

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
生物醫學研究所 Graduate Institute of Biomedical Sciences	碩士班 Master	書面資料審查Document Review (100%) 學業成績依GPA標準達3.0(含)以上或相同等級者。 School GPA of at least 3.0 or equivalent. 須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.
	博士班 Doctoral	書面資料審查Document Review (100%) 碩士學業成績依GPA標準達3.0(含)以上或相同等級者。 School GPA of at least 3.0 or equivalent. 報名時須另繳碩士論文或相當碩士論文化程度之學術論文。 A master degree thesis or a published academic paper meeting the standard of a master degree is required. 須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.
國際生物醫學碩士學位學程 International Master Program of Biomedical Sciences	碩士班 Master	書面資料審查Document Review (100%) 需具學士學位。 A bachelor degree is required. 須具備英文溝通能力。本學程全英語上課。 English proficiency in communication is required. All courses are taught in English.
醫學檢驗生物技術學系 Department of Medical Laboratory Science and Biotechnology	碩士班 Master	書面資料審查Document Review (100%) 需具良好英文聽、說、讀、寫能力。 English proficiency in listening, speaking, reading and writing is required. 需具學士學位。 A bachelor degree is required.
生物醫學影像暨放射科學 學系 Department of Biomedical Imaging and Radiological Science	碩士班 Master	書面資料審查Document Review (100%) 需具良好英文聽、說、讀、寫能力。 English proficiency in listening, speaking, reading and writing is required. 需具學士學位。 A bachelor degree is required.



## 牙醫學院 COLLEGE OF DENTISTRY

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
牙醫學系 School of Dentistry	碩士班 Master	<p>書面資料審查 Document Review (100%)</p> <p>需具學士學位，並具有該國牙醫師或醫師執照。 A bachelor degree and a domestic dentist or medical doctor license are required.</p> <p>報名時須另繳交研究計畫書。 A research proposal is required.</p> <p>須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.</p>
	博士班 Doctoral	<p>書面資料審查 Document Review (100%)</p> <p>教育部認可之國內外碩士班畢業。 A master degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>報名時須另繳交碩士論文或相當於碩士論文化程度之學術論文，以及研究計畫書。 A master degree thesis or a published academic paper meeting the standard of a master degree, and a research proposal are required.</p> <p>須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.</p>
牙醫學系口腔醫學產業碩士班 Graduate Institute of Dental and Oral Health Industries	碩士班 Master	<p>書面資料審查 Document Review (100%)</p> <p>教育部認可之國內外大學畢業。 A bachelor degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>報名時須另繳交研究計畫書。 A research proposal is required.</p> <p>須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.</p>

## 中醫學院 COLLEGE OF CHINESE MEDICINE

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
中國藥學暨中藥資源學系 Department of Chinese Pharmaceutical Sciences and Chinese Medicine Resources	碩士班 Master	<p>書面資料審查 Document Review (100%)</p> <p>須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.</p> <p>需具學士學位。 A bachelor degree is required.</p>
	博士班 Doctoral	<p>書面資料審查 Document Review (100%)</p> <p>須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.</p> <p>需具碩士學位。 A master degree is required.</p>

## 藥學院 COLLEGE OF PHARMACY

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
藥學系 School of Pharmacy	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (50%) 面試 Interview (50%)
		學業成績依GPA標準達3.0(含)以上或相同等級者。 School GPA of at least 3.0 or equivalent. 需具學士學位。 A bachelor degree is required.
	博士班 Doctoral	書面資料審查 Document Review (50%) 面試 Interview (50%)
		需具碩士學位。 A master degree is required.

## 健康照護學院 COLLEGE OF HEALTH CARE

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
護理學系 School of Nursing	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		外國學生部分課程為全英語授課。 Certain courses are taught in English for international students. 需具基本中文溝通能力。 Basic Chinese proficiency in communication is required. 需具良好英文聽、說、讀、寫能力。 English proficiency in listening, speaking, reading, and writing is required. 需具學士學位。 A bachelor degree is required. 申請人需有當地護理師執照。 Applicants need to acquire their local nursing licenses.
物理治療學系復健科學碩士班 Department of Physical Therapy Master program of Rehabilitation Science	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		外國學生部分課程為全英語授課。 Certain courses are taught in English for international students. 需具良好英文聽、說、讀、寫能力。 English proficiency in listening, speaking, reading and writing is required.

## 公共衛生學院 COLLEGE OF PUBLIC HEALTH

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
公共衛生國際碩士學位學程 International Public Health Program	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		本學程以英文教學。 All courses are taught in English.
職業安全與衛生學系 Department of Occupational Safety and Health	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		需具基本英文聽、說、讀、寫能力。 Basic English proficiency in listening, speaking, reading, and writing is required
醫務管理學系 Department of Health Services Administration	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
公共衛生學系 Department of Public Health	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%).
	博士班 甲組： 職業安全衛生、 環境醫學、風險 管理 Doctoral Division (A): Occupational Safety and Health & Environmental Medicine and Risk	<p>書面資料審查 Document Review (50%) 面試 Interview (50%)</p> <p>教育部認可之國內外碩士班畢業。 A Master degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>外國學生部分課程為全英語授課。 Certain courses are taught in English for international students.</p> <p>入學前若未修讀「研究方法」、「生物統計」等研究所相關課程，須補修上列課程，所修學分不列入畢業總學分。 For students not taking graduate program related courses such as “research methods” and “biostatistics”, the above courses should be taken additionally, and the credit hours taken will not be counted into the total graduation credits.</p> <p>其他畢業門檻： 博士學位候選人提出學位考試申請時，須檢附與博士論文內容相關經期刊發表之論文抽印本（或電子檔列印）或已接受證明文件（論文被接受函）。博士班甲組：職業安全衛生、環境醫學、風險管理其論文需為SCI、SSCI期刊刊登(或接受)之原著（理論、驗證、創見），該生應為第一作者，累計Impact factor 4.0以上或至少有三篇為相關領域排名前50%之論文。 Other conditions for attending the examination: When the doctoral degree candidate has proposed degree examination application, he or she should attach the reprint (or electronic file print) of paper published in journal that is related to PhD. thesis content or proof of acceptance (acceptance letter of paper). For Doctoral Division (A): Occupational Safety and Health &amp; Environmental Medicine and Risk, the thesis should be originally (theory, verification and innovation) published (or accepted) in SCI, SSCI journals. Meanwhile, the student should be the first author, and accumulated impact factor should be 4.0 above or should have at least three top 50% theses in the related field.</p>

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria & Additional Requirements
公共衛生學系 Department of Public Health	博士班 乙組： 預防醫學、生統 流病、環境衛生 Doctoral Division (B): Preventive Medicine, Biostatistics, Epidemiology and Environmental Health	<p>書面資料審查 Document Review (50%)            面試 Interview (50%)</p> <p>教育部認可之國內外碩士班畢業。            A Master degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>外國學生部分課程為全英語授課。            Certain courses are taught in English for international students.</p> <p>需具基本英文聽、說、讀、寫能力。            Basic English proficiency in listening, speaking, reading, and writing is required.</p> <p>入學前若未修讀「研究方法」、「生物統計」等研究所相關課程，須補修上列課程，所修學分不列入畢業總學分。</p> <p>For students not taking graduate program related courses such as “research methods” and “biostatistics”, the above courses should be taken additionally, and the credit hours taken will not be counted into the total graduation credits.</p> <p>其他畢業門檻：            博士學位候選人提出學位考試申請時，須檢附與博士論文內容相關經期刊發表之論文抽印本（或電子檔列印）或已接受證明文件（論文被接受函）。博士班乙組：預防醫學、生統流病、環境衛生其論文需為SCI、SSCI期刊刊登(或接受)之原著（理論、驗證、創見），該生應為第一作者，累計Impact factor 4.0以上或至少有三篇為相關領域排名前50%之論文。</p> <p>Other conditions for attending the examination:            When the doctoral degree candidate has proposed degree examination application, he or she should attach the reprint (or electronic file print) of paper published in journal that is related to PhD thesis content or proof of acceptance (acceptance letter of paper). For Doctoral Division (B): Preventive Medicine, Biostatistics, Epidemiology and Environmental Health, the thesis should be originally (theory, verification and innovation) published (or accepted) in SCI, SSCI journals. Meanwhile, the student should be the first author, and accumulated impact factor should be 4.0 above or should have at least three top 50% theses in the related field.</p>

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
<p>公共衛生學系 Department of Public Health</p>	<p>博士班 丙組： 醫務管理與衛生 政策 Doctoral Division (C): Hospital Management &amp; Health Policy</p>	<p>書面資料審查 Document Review (50%) 面試 Interview (50%)</p> <p>教育部認可之國內外碩士班畢業。 A Master degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>外國學生部分課程為全英語授課。 Certain courses are taught in English for international students.</p> <p>需具基本英文聽、說、讀、寫能力。 Basic English proficiency in listening, speaking, reading, and writing is required.</p> <p>入學前若未修讀「研究方法」、「生物統計」等研究所相關課程，須補修上列課程，所修學分不列入畢業總學分。 For students not taking graduate program related courses such as “research methods” and “biostatistics”, the above courses should be taken additionally, and the credit hours taken will not be counted into the total graduation credits.</p> <p>其他畢業門檻： 博士學位候選人提出學位考試申請時，須檢附與博士論文內容相關經期刊發表之論文抽印本（或電子檔列印）或已接受證明文件（論文被接受函）。博士班丙組：醫務管理與衛生政策其論文需為SCI、SSCI期刊刊登(或接受)之原著（理論、驗證、創見），該生應為第一作者，累計Impact factor 4.0以上或至少有三篇為相關領域排名前50%之論文。 Other conditions for attending the examination: When the doctoral degree candidate has proposed degree examination application, he or she should attach the reprint (or electronic file print) of paper published in journal that is related to PhD thesis content or proof of acceptance (acceptance letter of paper). For Doctoral Division (C): Hospital Management &amp; Health Policy, the thesis should be originally (theory, verification and innovation) published (or accepted) in SCI, SSCI journals. Meanwhile, the student should be the first author, and accumulated impact factor should be 4.0 above or should have at least three top 50% theses in the related field.</p>

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
公共衛生學系 Department of Public Health	博士班 丁組： 護理 Doctoral Division (D): Nursing Care	<p>書面資料審查 Document Review (50%) 面試 Interview (50%)</p> <p>教育部認可之國內外碩士班畢業。 A Master degree, which is recognized by Ministry of Education, Taiwan, is required.</p> <p>申請人需有當地護理師執照並有二年護理臨床實務相關工作經驗。 Applicants need to acquire their local nursing licenses and have two years of relevant clinical practice in nursing practice.</p> <p>外國學生部分課程為全英語授課。 Certain courses are taught in English for international students.</p> <p>需具基本英文聽、說、讀、寫能力。 Basic English proficiency in listening, speaking, reading, and writing is required.</p> <p>入學前若未修讀「研究方法」、「生物統計」等研究所相關課程，須補修上列課程，所修學分不列入畢業總學分。 For students not taking graduate program related courses such as “research methods” and “biostatistics”, the above courses should be taken additionally, and the credit hours taken will not be counted into the total graduation credits.</p> <p>其他畢業門檻： 博士學位候選人提出學位考試申請時，須檢附與博士論文內容相關經期刊發表之論文抽印本（或電子檔列印）或已接受證明文件（論文被接受函）。博士班丁組：護理以第一作者發表SCI或SSCI期刊刊登(或接受)之原著（理論、驗證、創見），累計Impact Factor3.0以上或至少有兩篇為相關領域排名前50%之論文。</p> <p>Other conditions for attending the examination: When the doctoral degree candidate has proposed degree examination application, he or she should attach the reprint (or electronic file print) of paper published in journal that is related to PhD thesis content or proof of acceptance (acceptance letter of paper). Doctoral Division (D): Nursing Care, the paper should be originally (theory, verification or innovation) published (or accepted) as first author in SCI or SSCI journal, and accumulated Impact Factor should be 3.0 above or should have at least two top 50% theses in the related field.</p>

## 生技製藥暨食品科學院

### COLLEGE OF BIOPHARMACEUTICAL AND FOOD SCIENCES

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
生物科技學系 Department of Biological Science & Technology	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		國際學生全英語上課。 All courses are taught in English for international students. 須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.
	博士班 Doctoral	書面資料審查 Document Review (100%)
		國際學生全英語上課。 All courses are taught in English for international students. 須具英文溝通能力。 English proficiency in communication is required.
營養學系 Department of Nutrition	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		國際學生全英語上課。 All courses are taught in English for international students. 須具備英文溝通能力。 Basic English proficiency in listening, speaking, reading and writing is required.
	博士班 Doctoral	書面資料審查 Document Review (100%)
		國際學生全英語上課。 All courses are taught in English for international students. 需具基本英文聽說讀寫能力。 Basic English proficiency in communication is required.
藥用化妝品學系 Department of Cosmeceutics	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)
		學業成績依GPA標準達3.0(含)以上或相同等級者。 School GPA of at least 3.0 or equivalent.

## 人文與科技學院 College of Humanities and Sciences

系所別 School/Department/Institute	學制 Program	審查方式及系所規定 Admission Criteria& Additional Requirements
科技管理碩士學位學程 Master Program in Technology Management	碩士班 Master	書面資料審查 Document Review (100%)



## 附件一：中國醫藥大學外國學生入學申請具結書 Attachment 1: CMU Declaration Form for International Students

姓名Full Name	中文(in Chinese)	英文(in English)
<p>一、本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。 I hereby certify that I conform with the requirements indicated in the "Regulations for foreign students studying in Taiwan" issued by the Ministry of Education of ROC.</p> <p>二、本人了解中華民國國籍法第二條之認定。 I hereby certify that I understand Article 2 of &lt; Nationality Act &gt; . ※&lt; 國籍法 &gt; 第二條所認定：有下列各款情形之一，屬中華民國國籍： 一、出生時父或母為中華民國國民。 二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。 三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。 四、歸化者。 ※ROC nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of &lt; Nationality Act &gt; : A person shall have the nationality of the ROC under any of the conditions provided by the following Subparagraphs: 1. His/her father or mother was a national of the ROC when he/she was born. 2. He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the ROC at the time of death. 3. He/she was born in the territory of the ROC, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons. 4. He/she has undergone the naturalization process.</p> <p>三、本人保證符合以下五項其中之一： I hereby certify that I qualify for one of the following three conditions: (1)具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格 At the time of application, I am holding a foreign nationality, and I am not an overseas Chinese student, nor had I ever possessed ROC nationality. (2)具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外六年以上者（擬申請就讀大學醫學、牙醫、中醫學系或學士後中醫學系須連續居留八年以上），且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。 At the time of application, I am holding a foreign nationality and ROC nationality, but have never had a household registration in Taiwan, and have been living in a foreign country continuously for at least 6 consecutive years (at least 8 consecutive years for applying for School of Medicine, School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine), and have not studied under the status of overseas Chinese students nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students. (3)具外國國籍，曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留海外六年以上者（擬申請就讀大學醫學、牙醫、中醫學系或學士後中醫學系須連續居留八年以上），且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發至台灣大學院校。 At the time of application, I am holding a foreign nationality and once had ROC nationality, and have obtained documents issued by Ministry of Interior indicating that I have given up ROC nationality for at least 8 years, and have been living in a foreign country continuously for at least 6 consecutive years (at least 8 consecutive years for applying for School of Medicine, School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine), and have not studied under the status of overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students. (4)具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者(擬就讀本校醫學、牙醫、中醫學系或學士後中醫學系，須連續居留年限為八年以上) At the time of application, I am holding a foreign nationality and a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for at least 6 consecutive years (at least 8 consecutive years for applying for School of Medicine,</p>		

(Continued on next page 接下頁)

School of Dentistry, School of Chinese Medicine and School of Post-Baccalaureate Chinese Medicine)

(5) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。(擬就讀本校醫學、牙醫、中醫學系或學士後中醫學系，其連續居留年限為八年以上)

At the time of application, I am a former citizen of Mainland China and hold a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, have resided overseas continuously for at least 6 consecutive years is qualified to apply for admission under these regulations. (at least 8 consecutive years for applying to School of Medicine, School of Dentistry and School of Chinese Medicine)

四、 本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明

All the documents I have provided (including diploma, passport, and other relevant documents whether original or copy) are legal and valid documents. Should any of the documents be found to be altered or to violate any university regulation, I will lose my CMU admission privilege and no proof of attendance or credits completed will be issued by the University.

五、 本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書)，在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，並註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明或畢業證書。

The proof of the highest level of education attained that I have provided (for bachelor's degree applicants -your high school diploma; for master's degree applicants – your bachelor's degree diploma; and for Ph.D. degree applicants, your master's degree diploma) is valid and legally recognized by the country in which I received such education. The diploma provided is equivalent to that degree which is awarded by certified schools in Taiwan. If this is found to be fraudulent (including those through alterations and forgery) and in violation of any regulation, my admission will be canceled, my student status will be revoked, and no transcript or diploma will be issued.

六、 本人未曾遭中華民國各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled from any university or college in Taiwan under these circumstances (with drop-out records due to failure in conduct grades, academic grades, or being indicted guilty by the criminal law). Should I breach any of the regulations, I will be denied admission and my student status will be revoked.

七、 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失外國學生身分，本人接受校方退學之處分。

I will accept the discontinuation of my student status by the University if I apply for the initial household registration in Taiwan or acquire naturalization or restoration of Taiwan Nationality during their period of study, and thus lose my status of foreign student.

八、 本人了解並保證符合外國學生申請來臺就學，以一次為限之規定。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

I hereby certify that I qualify for the regulation that international students applying for schools in Taiwan shall be limited to one application only. Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school's academic level shall be handled in a manner identical to the admission procedures for local students. An exception is that an application for a master's degree or higher levels of graduate studies can be processed under the procedures of each individual school.

本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關之規定。

I have read all the regulations in the guideline and commit to obey the rules as set forth in the guideline.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，若於入學後經查證屬實者，本人願接受學校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize this University to verify all of the above information provided. After being admitted into CMU, if any of the information provided is found and proved to be false, I understand and accept that my student status can and will be revoked.

申請人(具結人)簽名Signature

日期Date

附件二：申請入學文件檢查表  
Attachment 2: Application Checklist

Check	No.	Items
	1	自傳 Autobiography
	2	具結書 Signed Declaration Form (please upload the signed file to online application system)
	3	最高學歷畢業(學位)證書影本(中、英文以外之語文，應附已公證之中文或英文譯本) Photocopy of Graduation Certificate of the Highest-degree (If original document is neither in English nor Chinese, a translation notarized copy is required.)
	4	最高學歷之歷年成績單影本(中、英文以外之語文，應附已公證之中文或英文譯本) Photocopy of Official Transcript of Academic Records (If original document is neither in English nor Chinese, a translation notarized copy is required.)
	5	財力證明書(下限美金 10,000 元)或台灣獎學金證明 A Financial Statement (minimum USD 10,000) issued by a bank or the Taiwan Scholarship Certificate.
	6	<p>國籍證明：申請人出生證明、護照影印本及父母護照影印本。(日、韓籍人士可檢附全戶戶籍謄本代替出生證明) Verification of Nationality:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ A photocopy of the applicant's birth certificate</li> <li>■ A photocopy of the applicant's passport</li> <li>■ Photocopies of the applicant's parents' passports</li> </ul> <p>連續居留海外相關證明文件-入出國日期證明書(申請時具外國國籍，且兼具或曾具中華民國國籍者) Official documents such as "Certificate of Entry and Exit Dates" showing residence abroad for at least 6-8 years (Applicants who hold foreign nationality and also have ROC nationality)</p> <p>經內政部許可喪失中華民國國籍滿8年之證明(申請時具外國國籍，且曾具中華民國國籍並曾在臺設有戶籍者) Documents issued by Ministry of Interior indicating that the person concerned has given up ROC nationality for at least 8 years (Applicants who once had ROC nationality and have household registration in Taiwan and now hold foreign nationality)</p>
	7	留學計畫書 A Study Plan
	8	各學系所另訂應附繳之資料 Other materials required by to-be-applied program (please specify)
	9	其他能力證明資料: Documents or proofs of other competences
<p><b>備註 Note:</b> 如獲得本校錄取，必須於入學前繳交經我國駐外使領館、代表處或辦事處驗證之最高學歷畢業證明文件及成績單與財力證明。 The diploma and transcript shall be authenticated by Taiwan Embassy or Taiwan representative office in/near the country before enrollment if the applicants are admitted. 財力證明如申請人因故未能取得台灣駐外館處驗證，可由發證單位(金融機構)直接密封寄至本校招生室。但本校若對文件仍有疑義，將通知申請人完成駐外館處驗證程序，申請人不得有異議。 About financial statement, if the applicant cannot obtain verification from the Overseas Office of ROC, the documents could be sent, in sealed envelope, from the institutions concerned to our Office of Admissions. However, if CMU has any doubt about the documents, the applicant must consent to seek verification from the Overseas Office of ROC.</p>		

## 附錄一：教育部 外國學生來台就學辦法

### Appendix 1 : International Students Undertaking Studies in Taiwan, Ministry of Education

Amended Date: 2017.09.08

第 1 條	本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第六條第三項規定訂定之。
Article 1	These Regulations are formulated in accordance with the provisions of Paragraph 3 of Article 25 of the University Act, Paragraph 1 of Article 32 of the Junior College Act, Paragraph 1 of Article 41 of the Senior High School Education Act, and Paragraph 3 of Article 6 of the Primary and Junior High School Act.
第 2 條	<p>具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本辦法規定申請入學。</p> <p>具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。</li><li>二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。</li><li>三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。</li></ol> <p>第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。</p> <p>第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部（以下簡稱本部）認定之技術訓練專班。</li><li>二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。</li><li>三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。</li><li>四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。</li></ol> <p>具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。</p>
Article 2	<p>An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China ("R.O.C.") and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under this regulation.</p> <p>An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation. However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry or Chinese medicine must have resided overseas continuously for no less than 8 years.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold or has had a household registration in Taiwan.</li><li>2. An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.</li><li>3. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.</li></ol> <p>According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.</p> <p>The six and eight year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.</p>

The term "overseas" as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof:

1. Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education (the "Ministry");
2. Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;
3. Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or
4. An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, the effective date of this amendment, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before February 1, 2011 and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

---

第 3 條 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

Article 3 An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations. However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must reside overseas continuously for no less than 8 years.

The term "reside overseas continuously" mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempt, if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, Paragraph 5 of the previous Article applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must reside overseas continuously for no less than 8 years.

The term "reside overseas continuously" means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

However, such a term may be exempted if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, of Paragraph 5 of the previous Article, applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

The six and eight years calculation period as prescribed in Paragraph 1 and Paragraph 3 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term overseas as prescribed in paragraph 5 in previous article shall apply to paragraphs 1 to 4.

---

第 4 條 外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

Article 4 International students applying for schools in Taiwan in accordance with the two previous articles shall be limited to one application only. Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school's academic level shall be handled in a manner identical to the admission procedures for local students. An exception is

	that an application for a master's degree or higher levels of graduate studies can be processed under the procedures of each individual school.
第 5 條	<p>大學及專科學校二年制（以下簡稱大專校院）實際招收入學之外國學生，其名額以本部核定該校當學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報本部核定；申請招收外國學生名額超過當學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班，不在此限。</p> <p>專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生，其名額以各主管教育行政機關核定該校當學年度招生名額外加百分之十為限，並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。</p> <p>大專校院於當學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足。第一項及第二項招生名額，不包括未具正式學籍之外國學生。</p>
Article 5	<p>The number of international students that universities, 2-year colleges, 5-year colleges, high schools, and elementary schools may admit is limited to an additional ten percent of the number of local students approved on a case by case basis, for each educational institution each academic year, by the competent education administrative authority, and the number of international student admissions shall be incorporated into the total admission figure and reported to the competent education administrative authority for appraisal and ratification. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case by case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction.</p> <p>Universities and colleges may admit international students to take up places at their institution available to local students within the approved admission quota for that academic year which remain vacant.</p> <p>The number for admission prescribed in Paragraph 1, do not include international students with a non-degree status.</p>
第 6 條	大專校院招收外國學生，應擬訂公開招生規定報本部核定後，自行訂定外國學生招生簡章，詳列招生學系、修業年限、招生名額、申請資格、甄選方式及其他相關規定。
Article 6	<p>Universities/colleges are responsible for establishing international student recruitment guidelines and must get approval from the Ministry.</p> <p>Universities/colleges shall set up accordingly a set of entrance procedures that outline the degree programs offered, the duration of study, quotas for admission, qualifications and requirements, reviewing or screening methods, along with other related information.</p>
第 7 條	<p>申請入學大專校院之外國學生，應於各校院指定期間，檢附下列文件，逕向各該校院申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：</p> <p>一、入學申請表。</p> <p>二、學歷證明文件：</p> <p>（一）大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。</p> <p>（二）香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。</p> <p>（三）其他地區學歷：</p> <p>1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。</p> <p>2. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。</p> <p>三、足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。</p> <p>四、申請學校所規定之其他文件。</p> <p>各校審核外國學生之入學申請時，對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。</p>
Article 7	<p>International students applying for admission to universities/colleges shall submit their applications directly to the schools of their choice during the schools' designated application periods. Those applicants that qualify through the review or screening process will be granted admission by the school. The following application documents need to be submitted:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Application form</li> <li>2. Academic credentials: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply.</li> <li>(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.</li> <li>(3) Academic credentials from other areas: <ol style="list-style-type: none"> <li>A. Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels.</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

B. Academic credentials referred to the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from institutes or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.

3. Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan, or proof of full scholarship provided by a government agency, university, college, or private organization.

4. Others as required by the respective schools.

A school that reviews the application documents without verification by overseas consulates, representative offices, agencies of the country or other bodies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as 'Overseas Agencies') or institutes established or appointed by, or a private agency commissioned by the Executive Yuan as prescribed in subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph may request for verification by an Overseas Agencies. If the said documents have been verified, the school may request examination of the documents.

第 7-1 條	外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
Article 7-1	An international student submitting forged, fabricated, or altered papers for the purpose of the their school application shall be subject to enrollment qualification cancellation; or a revocation of enrollment and denial to the request of any certificate pertaining to study, if the said student is already enrolled; or revocation of graduation qualifications and cancellation of the diploma by the student's school, if the said student has been already graduated.
第 8 條	外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學碩士以上學程者，得檢具我國各院校畢業證書及歷年成績證明文件，依前條規定申請入學，不受前條第一項第二款規定之限制。 外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）或私立高級中等以下學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第七條規定申請入學，不受第四條及第七條第一項第二款規定之限制。
Article 8	An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and applies for a master's program shall be exempt from the rules listed in Article 7, Paragraph 1, Item 2, provided that a graduation certification and transcript for each consecutive semester issued from the educational institutions in Taiwan shall be enclosed. International students who have graduated from private high schools, lower grade schools for International Residents in Taiwan, or from bilingual programs affiliated with senior high schools, or from a foreign curriculum department and classes at private senior high schools or below must submit credentials and transcripts for each academic semester to apply for admission under Article 7, and are exempt from the rules listed in Article 4, Paragraph 1, Subparagraph 2, of the preceding Article.
第 9 條	招收外國學生之大專校院，應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。
Article 9	Universities/colleges offering admission to international students shall promptly register into the international student data management information system designated by the Ministry the following: school entrance, transfer, suspension or dismissal and any change or loss of student status.
第 10 條	外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專案核准之課程者，不在此限。
Article 10	International students may not apply for Extension Programs at universities/colleges designed for returning education students, part-time, in-service courses of Master programs, or other programs, which are restricted to night classes and classes during holidays. International students who have obtained legal resident status of Taiwan, or are enrolled in a program ratified by this Ministry, are exempted from this Article.
第 11 條	大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者，不在此限。
Article 11	An international student reporting to a university, college, 5-year junior college, junior colleges affiliated with universities, elementary schools through senior high schools for registration at the time not beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the first semester; or at the time beyond one third of the first semester of the current school year shall register for the second semester or the next school year, unless otherwise stipulated by the authorized educational government agencies.

第 12 條	<p>大學外國學生於我國大學畢業後，經學校核轉本部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。</p> <p>外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。</p> <p>外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依本辦法申請入學。</p> <p>外國學生轉學，由各大專校院自行訂定相關規定，並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入大專校院就讀。</p>
Article 12	<p>An international student who has been approved for an internship after their graduation from a university in Taiwan may have his or her international student status may be extended for one year at most after graduation.</p> <p>During the course of study in Taiwan, international students, who have undertaken initial household registration, resident registration, naturalization or restoration of the R.O.C. nationality, will lose their international student status and shall be dismissed by the school.</p> <p>International students who are dismissed from university/college after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission under this regulation.</p> <p>A university or college shall integrate the procedures regarding how to accept international students transferring into its international recruitment guidelines, which will be subject to the Ministry's approval. However, an international student that has been dismissed by a school that accepts the said student, due to behavior issues or a conviction under the Criminal Law may not transfer to another university or college.</p>
第 13 條	<p>大專校院在不影響正常教學情況下，得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生；並得準用外國學生入學規定，酌收外國人士為選讀生。</p> <p>高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者，得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。</p>
Article 13	<p>Universities/ colleges may sign education cooperation agreements with foreign schools and recruit international exchange students. Universities/ colleges may apply this regulation to accept international students as non-degree seeking students with the condition that it will not compromise normal teaching routines.</p> <p>With approval from the authorized educational government agencies, elementary schools through senior high schools may recruit international students for short-term periods of study of less than one year in Taiwan.</p>
第 14 條	<p>各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者，應依各級學校總量發展規模與資源條件相關規定，經該管主管教育行政機關核轉本部核定。</p>
Article 14	<p>Schools of all levels establishing special international student programs under international academic cooperation programs or special circumstances shall comply with their respective total quantity development scale and follow the regulations governing resource conditions, in addition to filing an application with the authorized educational government agencies which will be subject to approval from the Ministry.</p>
第 15 條	<p>本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生，得設置或補助學校設置外國學生獎學金。</p> <p>大專校院為鼓勵外國學生來臺就學，得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。</p>
Article 15	<p>In order to grant support to outstanding international students at universities/colleges, the Ministry may set up or subsidize universities/college to set up international student scholarships.</p> <p>Universities/colleges shall provide funds for setting up scholarships or financial aid to encourage international students that are studying in Taiwan.</p>
第 16 條	<p>大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項，並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等，以增進外國學生對我國之了解。</p> <p>大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。</p>
Article 16	<p>Universities/colleges shall designate units or personnel to handle international student applications, consultation, liaison, and other related matters. In addition, these units or personnel shall reinforce the arrangement of home stay lodging for international students, and assist them to learn Mandarin Chinese and Taiwan culture in order to better enhance their understanding about Taiwan.</p> <p>Universities/colleges shall host activities to foster international exchange, globalization on campus, or other events helpful to interactions between international and local students, during each school year.</p>
第 17 條	<p>專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生，除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外，應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫，於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關</p>



Article 17	<p>核定後，始得招生。直轄市、縣(市)主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前，將核定招生學校名冊報本部備查。</p> <p>前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規畫及安排外國學生住宿之措施等事項。</p> <p>第一項學校招收外國學生之國別及名額，必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。</p> <p>5-year junior colleges, junior colleges affiliated with universities, elementary schools through senior high schools offering admission to international students shall, in addition to complying with Article 20 which concerns recruitment of international students with legitimate resident status in Taiwan shall prepare their respective international student recruitment plan and submit the said plan to the authorized educational government agencies for approval no later than November 30th of each year before their respective recruitment begins. The authorized educational government agencies at the respective municipality, county, and city shall submit their respective approved lists of schools to the Ministry for review no later than December 31th of each year.</p> <p>The plan mentioned in the preceding Paragraph shall include the establishment of the dedicated units responsible for international students, curriculum with emphasis on our language and culture learning, and measures regarding accommodation for international students.</p> <p>The countries and quota for international student recruitment pertaining to Paragraph 1 may be stipulated by the Ministry after consulting with the Ministry of the Interior and the Ministry of Foreign Affairs, if necessary.</p>
第 18 條	<p>申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，除第二十條另有規定外，應於各校指定期間，檢附下列文件，逕向各校申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>一、入學申請表。</li> <li>二、學歷證明文件： <ol style="list-style-type: none"> <li>(一)大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。</li> <li>(二)香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。</li> <li>(三)其他地區學歷： <ol style="list-style-type: none"> <li>1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。</li> <li>2.前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>三、足夠在臺就學之財力證明。</li> <li>四、在臺監護人資格證明文件。</li> <li>五、經駐外館處驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。</li> <li>六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。</li> <li>七、申請學校所規定之其他文件。</li> </ol> <p>前項第二款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。</p> <p>第一項第四款至第六款文件，外國學生已成年者，免予檢附。</p> <p>各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。</p>
Article 18	<p>Unless otherwise specified in Article 20, international students applying for admission to schools under the level of senior high schools shall submit the following papers and directly apply for admission to the respective school during the period designated by the respective school. Admission letters will be issued if the review or examination finds the applicant qualified after submitting:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Application form.</li> <li>2. Academic credentials: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing Accreditation of Institutes in Mainland China shall apply.</li> <li>(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.</li> <li>(3) Academic credentials from other areas: <ol style="list-style-type: none"> <li>A. Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as earned in domestic schools of equivalent levels.</li> <li>B. Academic credentials referred in the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from institutes or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or a private agency commissioned by the Executive Yuan.</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

3. Financial proof of applicant's sufficient funds to support them while studying in Taiwan.
4. Documents of the eligibility of a legal guardian in Taiwan.
5. Power of Attorney by student's parents or any other legal representative to the guardian in Taiwan, which must also be verified by overseas agencies.
6. Letter of Agreement from a legal guardian in Taiwan, which must be notarized.
7. Additional documents, as required by respective schools.

Academic credentials stipulated in Subparagraph 2 of the preceding Paragraph may be exempted if the enrollment application is filed for the first semester for the first grade of elementary school.

A school reviewing the application documents without verification as prescribed in Subparagraphs 2, 3, and 7 of Paragraph 1 for verification by 'Overseas Agencies'. If the said documents have been verified, the school may request examination of the documents.

第 19 條 前條所稱在臺監護人，應為在臺設有戶籍之中華民國國民，並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。

符合前項規定者，每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或董事為監護人者，每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

Article 19 The legal guardian in Taiwan referred in the preceding Article shall mean a R.O.C. citizen who has passed a police criminal record check and who has a tax report for the latest fiscal year issued by a tax administration office showing a general annual income more than TWD 900,000.

A person that qualifies in accordance to the prescribed qualifications in the preceding Paragraph 1 will be able to serve as a guardian in Taiwan for one international student.

第 20 條 在臺已有合法居留身分，申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，應檢具下列文件，逕向其住所附近之學校申請，並經甄試核准後註冊入學：

- 一、入學申請表。
- 二、合法居留證件影本。
- 三、學歷證明文件：
  - (一)大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
  - (二)香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
  - (三)其他地區學歷：
    - 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
    - 2.前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

前項第三款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後，列冊報該管主管教育行政機關備查。

第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學，得向主管教育行政機關申請輔導至有缺額之學校入學。

高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績，編入適當年級就讀或隨班附讀；附讀以一年為限，經考試及格者，承認其學籍。

Article 20 International students who have acquired legitimate resident status in Taiwan and are applying to study at an elementary school, junior high school and senior high school may directly apply to a school near his or her residency by submitting the following papers. The school which approves the said application shall submit a roster to the authorized educational government agencies as a reference:

1. An enrollment application form;
2. A photocopy of a legitimate resident certificate;
3. Academic credentials:
  - (1) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing Accreditation of Institutes in Mainland China shall apply.
  - (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.
  - (3) Academic credentials from other areas:
    - A. Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as earned at domestic schools of equivalent levels.
    - B. Academic credentials referred in the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from institutes or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in

Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or a private agency commissioned by the Executive Yuan.

Academic credentials stipulated in Subparagraph 3 of the preceding Paragraph may be exempt if the enrollment application is filed for the first semester of first grade of elementary school.

A school reviewing the application documents without verification as prescribed in Subparagraphs 3 of Paragraph 1 may request verification by 'Overseas Agencies'. If the said documents have been verified, the school may request examination of the documents.

An international student as mentioned in Paragraph 1 being denied enrollment due to the selected school's filled recruitment quota may apply for assistance from the authorized educational government agencies to enroll in a school with available recruitment quotas. Elementary through senior high schools may arrange the said international student to an appropriate grade level or to have an audit student according to the examination results of the applicant referred in Paragraph 1. The said audit student shall be limited to no longer than one year; the respective student's enrollment status will be recognized if the student successfully passes the examination.

第 20-1 條 外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事，致該地區之學校無法正常運作，得經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料，經本部同外交部、內政部入出國及移民署等相關機關認定後，其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。

Article 20-1 If a chaotic war situation, major disaster, or major epidemic occurs in the country of an international student, and educational institutions in the region become unable to operate normally as a result, that student's admission to senior secondary school or junior college may be given special consideration, if those circumstances have been fully checked and documented by an R.O.C. embassy or representative office overseas or by the embassy, consular office or authorized representative office of the student's country in Taiwan, and then confirmed by the central competent education administration in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs, and the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior.

It is a principle that the additional student admission quota under special consideration mentioned above shall be one percent of the total student recruitment quota approved for the respective schools.

第 21 條 外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：  
一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。  
二、依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。  
三、前二款以外之外國學生，依其就讀學校所定外國學生收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依原規定辦理。

Article 21 Fees that are to be paid by international students in Taiwan should be calculated by using the following:  
1. Students who are admitted to study in Taiwan pursuant to the previous 2 articles, or are recipients of MOFA Taiwan Scholarships, under the recommendation of the designated overseas agencies, or holders of the status of permanent residents in our country shall pay their tuition and other fees in accordance with the same standards that apply to Taiwan nationals.  
2. Students admitted to educational institutions in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees that are specified in the agreement.  
3. A school that accepts an international student who does not qualify to the preceding 2 Subparagraphs may apply its own tuition and other fees standard to the said student, and the said standard may not be lower than the standard adopted by other private schools at the same level.  
Students that were admitted to study in Taiwan before the effective date of the February 1, 2011 amendment shall pay for their own tuition and other fees in accordance with the previous standards.

第 22 條 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至至少六個月有效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

Article 22 At the time of registration a new international student shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months from the date the student enters Taiwan. Current student shall present written proof that they have joined Taiwan's the National Health Insurance Plan. The abovementioned written proof of insurance issued in foreign country shall be verified by the 'Overseas Agencies'.

第 23 條 外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，學校或相關主管機關應即依規定處理。

Article 23 If international students violate the Employment Services Act, Schools or authorized authorities shall immediately handle the cases in accordance with the related regulations after investigation.

第 24 條	外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，學校應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站，並副知本部。
Article 24	If international students discontinue their schooling or because of any other reason that causes them to change or lose their student status at the school, the school must notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the Service Center of National Immigration Agency, the Ministry of the Interior, and send copies of these notifications to the Ministry of Education.
第 25 條	主管教育行政機關得視需要對招收外國學生之學校辦理訪視，學校違反本辦法規定者，依相關法令規定處理。 學校未依第二十三條規定處理者，各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。
Article 25	The authorized educational government agencies may, if necessary, visit schools that admit international students. Any institutions found in violation of the regulations herein shall be subject to penalty, pursuant to the pertinent laws and regulations. The authorized educational government agencies may adjust schools' enrollment quotas for international students, as conditions require, if schools are not pursuant to Article 23.
第 26 條	外國學生來臺於大專校院附設之華語文中心學習語文者，其中請程序、獎補助、管理與輔導、缺課時數逾該期上課總時數四分之一以上及變更或喪失學生身分之通報，準用第七條第一項第一款、第三款、第四款、第九條、第十五條、第十六條、第二十二條及第二十四條規定。
Article 26	Subparagraphs 1, 3, and 4 of Paragraph 4 of Article 7, Articles 9, 15, 16, 22, and 24 shall apply to the application procedures, scholarships or subsidies, discipline and guidance, absence for more than one fourth of total class hours of a semester, and reporting of change or loss of student status regarding international students that are attending Mandarin Chinese language centers at a university/college in Taiwan.
第 27 條	第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式，由各校定之；第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式，由本部定之。
Article 27	The format of the forms referred to in Subparagraph 1, of Paragraph 1 of Article 7, Subparagraph 1, Paragraph 1 of Article 18, and Subparagraph 1, of Paragraph 1 of Article 20 shall be defined by the respective schools. The format of the forms referred in Subparagraphs 5 and 6, of Paragraph 1 of Article 18 shall be defined by the Ministry of Education.
第 28 條	本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。 本辦法修正條文，除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文，自一百零二年一月一日施行，一百零二年八月二十三日修正發布之條文，自一百零二年九月一日施行外，自發布日施行。
Article 28	The Regulations shall take effect on August 1, 2012. The Articles of this Regulation amended on December 24, 2012 take effect on January 1, 2013. The Regulations are amended on August 23, 2013 and shall be implemented since September 1, 2013. The amendments to these Regulations promulgated on June 23, 2014 and December 18, 2014 took effect from their respective promulgation date.

## 附錄二：

### 中國醫藥大學 考生個人資料蒐集、處理及利用告知事項

依據「個人資料保護法」(以下簡稱個資法)，請詳細閱讀中國醫藥大學(以下簡稱本校)依個資法第8條及第9條規定所為以下「考生個人資料蒐集、處理及利用告知事項」(倘您未滿20歲，下列內容請併向您的法定代理人或監護人告知)

一、機構名稱：中國醫藥大學

二、個人資料蒐集之目的：

基於辦理本校各項入學招生考試相關之試務(134<sup>註</sup>)、提供考試成績、招生、分發、證明使用之資(通)訊服務(135)、資(通)訊與資料庫管理(136)、教育研究及統計研究分析(157)、學(員)生資料管理(158)、學術研究(159)及完成入學招生考試必要工作或經考生同意之目的。

三、個人資料之蒐集方式：

透過考生網路報名或書面遞交而取得考生個人資料。

四、個人資料之類別：

識別個人者(C001<sup>註</sup>)、識別財務者(C002)、政府資料中之辨識者(C003)、個人描述(C011)、家庭其他成員之細節(C023)之父母國籍、住家及設施(C031)之住所地址、移民情形(C033)之居留證、旅行及其他遷徙細節(C034)之入出國日期證明、學校紀錄(C051)、資格或紀錄(C052)、著作(C056)、學生(員)及應考人紀錄(C057)等個人資料類別，內容包括姓名、國民身分證或居留證或護照號碼、生日、相片、性別、教育資料、住址、電子郵遞地址、聯絡資訊等。

五、個人資料處理及利用：

(一)個人資料利用之期間：

除法令或中央事業主管單位另有規定辦理考試個人資料保存期限外，以上開蒐集目的完成所需之期間為利用期間。

(二)個人資料利用之地區：

台灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)或經考生授權處理、利用之地區。

(三)個人資料利用之對象：

本校及教育部或其他中央事業主管單位，詳細名單名稱或如有新增，將於本校招生資訊網站(<http://adm21.cmu.edu.tw/>)公告。

(四)個人資料利用之方式：

本校之試務作業、考試成績與相關資訊之發送通知，提供進行試務、錄取、分發、報到、查驗、入學註冊等作業，考生(或在台連絡人)之聯絡，基於試務公信的必要揭露與學術研究及其他有助上開蒐集目的完成之必要方式。

六、考生如未提供真實且正確完整之個人資料，將導致無法進行考試報名、緊急事件無法聯繫、考試成績無法送達等等，影響考生考試、後續試務與接受考試服務之權益。

七、考生得依個資法規定查詢或請求閱覽；請求製給複製本；請求補充或更正；請求停止蒐集、處理或利用；請求刪除。考生得以書面方式與本校招生委員會聯絡(相關聯絡方式請詳見報名簡章)，行使上述之權利。

八、考生確認提供之個人資料，均為真實且正確；如有不實或需變更者，考生將立即檢附相關證明文件送交本校招生委員會辦理更正。

九、本校得依法令規定或主管機關或司法機關依法所為之要求，將個人資料或相關資料提供予相關主管機關或司法機關。

十、除法令另有規定或主管機關另有要求外，若考生向本校提出停止蒐集、處理、利用或請求刪除個人資料之請求，妨礙本校執行職務或完成上開蒐集目的，或導致本校違背法令或主管機關之要求時，本校得繼續蒐集、處理、利用或保留個人資料。

十一、若您未滿二十歲，應於您的法定代理人閱讀、瞭解並同意告知之所有內容。

<sup>註</sup>個人資料保護法之特定目的及個人資料之類別代號

<https://mojlaw.moj.gov.tw/LawContent.aspx?LSID=FL010631>

## Appendix 2: China Medical University Statements Concerning Notifying the Collection, Processing, and Use of Personal Information

- In compliance with the regulations stipulated in Article 8 and Article 9 of Personal Information Protection Act, the university (China Medical University) hereby issues the statements concerning its obligation in duly notifying you when it collects, processes, and uses your personal information. (If you are under the age of 20, your legal guardian or parent must review and understand and agree to the terms of this statement and its amendments.)
- 1. **Name of Institution:** China Medical University ( "the University" or "CMU" ).
- 2. **Purpose of Personal Information Collection**

The University, in compliance with the law, may need to collect, process, and use your personal information for the purpose of executing affairs related to the following events or activities: Examination, civil service, civil service protection & training (134), Information (Communication) Services (135), Information (Communication) and database Management (136), Investigation, statistics and research analysis (157), Student data administration (158), Academic Research (159), and others involving the rights and interests of applicants and the obligation and responsibilities of the University.
- 3. Personal information will be obtained through by exam takers submitting in person, by mail or through internet.
- 4. **Categories of Personal Information for Collection**

Major categories of your personal information that may be collected include: personal identifiers (C001), financial condition identifiers (C002); identifiers of personal information stored in government databases (C003); personal profile (C0011); details of family members (C023)-parents; household facilities (C031)-the address of residence; immigration status(C033)-passport and certificate of residence, etc.; travel and other migration(C034)- previous emigration, traveling details, foreign passport; records of accidents and other incidents (C040); school records (C051); technical or professional certificates (C052); publications (C056); examination participation records (C057).
- 5. **Retention Period, Available Area, User, and Format of Collected Personal Information**
  - (1) Time Period: Applicants' information, including examination score, is to be used only for the stated purpose, unless otherwise instructed by authorized government agencies.
  - (2) Available Area: All collected personal information are for use in Taiwan (including Penghu, Kinmen, Matsu, and other offshore areas of Taiwan).
  - (3) User: Users of China Medical University, Ministry of Education, or other National Competent Authorities for Business Objectives. Any amendments for the users will be announced on the website of Office of Admissions: <http://adm21.cmu.edu.tw/>
  - (4) Format: Notifications for applicants on exam matters, test scores, admissions, registration, and verification; contact information of applicant, parents, guardian or contact person; academic research or other required information.
- 6. For applicants, missing personal information could present risk of not completing the registration, hindering notification of emergency matter, or failing to receive test scores.
- 7. The applicant has the following rights towards his/her own personal information:
  - (1) request, browse, update, and correction;
  - (2) request for photo copies;
  - (3) request for stop of collecting, processing, using or removal of personal information.Details of how to exercise such request can be obtained through Admission Guideline.
- 8. Each applicant is responsible for the accuracy of all information provided. Should correction or update be needed, proof of authentication is required when submitting to the Office of Admissions for correction.
- 9. Upon request from authorized government agencies or law enforcement agencies, CMU will provide student information as requested.
- 10. Should applicants request for stop of collecting, processing, using or removal of personal information, CMU shall do it accordingly except:
  - 1). request from authorized government agencies or law enforcement agencies for CMU to submit exam taker' s personal information.
  - 2). stop of collecting, processing, using or removal of personal information will interfere CMU to meet the above mentioned request.
- 11. If you are under the age of 20, you cannot use the service until your legal guardian has reviewed and understands and agrees to the terms of this statement and its amendments. As if you have accepted and checked this agreement, you have obtained the consent of the legal representative and have complied with all of the following specifications.
  - "The specific purpose and the classification of personal information of the Personal Information Protection Act"  
<https://mojlaw.moj.gov.tw/LawContent.aspx?LSID=FL010631>



# 中國醫藥大學

## China Medical University

No.91 Hsueh-Shih Road, Taichung 40402, Taiwan, R.O.C  
<http://english.cmu.edu.tw/>

Office of Admissions  
TEL: 886-4-22053366 EXT.1122/1176  
886-4-22070165  
FAX: 886-4-22057895  
EMAIL: intelstu@mail.cmu.edu.tw